

Załącznik Nr 7 do SIWZ PN-02/GCUW/2019

WZORY UMÓW

Umowa usługi dotycząca zamówienia Nr z dnia.....
na usługę zorganizowania wycieczek dla emerytów i rencistów gdańskich placówek oświatowych
Postępowanie przetargowe Nr PN-02/GCUW/2019, zamówienie publiczne w trybie przetargu nieograniczonego,

pomiędzy:

Gminą Miasta Gdańska (NIP 583-00-11-969) z siedzibą w Gdańsku (80-803) przy ul. Nowe Ogrody 8/12, w imieniu której działa Gdańskie Centrum Usług Wspólnych, al. generała Józefa Hallera 16/18, 80-246 Gdańsk, reprezentowane przez:

.....
zwanym w dalszym ciągu niniejszej umowy „ZAMAWIAJĄCYM”

a

.....z siedzibą:

zwanym w treści umowy „Wykonawcą”,
reprezentowanym przez:

1.
2.

została zawarta umowa o następującej treści:

W rezultacie dokonania wyboru oferty „Wykonawcy” w trybie przetargu nieograniczonego, zgodnie z Ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017r., poz. 1579), dalej „Ustawa pzp”, została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest zorganizowanie **dwóch 7-dniowych autokarowych wycieczek do Szczecina i jego okolic dla dwóch ok. 40-osobowych** grupy emerytów i rencistów gdańskich placówek oświatowych Gminy Miasta Gdańska szczegółowo opisanych w Opisie Przedmiotu Zamówienia w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia stanowiącej integralną część Umowy – załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
2. Trasa wycieczki: Gdańsk – Szczecin – Ahlbeck – Świnoujście – Wolin – Międzyzdroje – Wapnica – Kamień Pomorski – Trzęsacz – Dziwnów – Kołobrzeg – Gdańsk.

§ 2

1. Wykonawca oświadcza, że jest wpisany do Rejestru Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych prowadzonego przez pod numerem..... i spełnia wszystkie wymagania do świadczenia usług turystycznych wynikające z powszechnie obowiązującego prawa w tym Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku o usługach turystycznych.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada odpowiednie środki finansowe oraz techniczne potrzebne do realizacji niniejszej umowy. Wykonawca zapewni w czasie realizacji zamówienia, zgodnie z SIWZ:
 - a) autokar zgodny z ofertą Wykonawcy, w razie awarii autokaru Wykonawca zapewnia usunięcie usterki w czasie 2 godziny od momentu jej stwierdzenia bądź dostarczenia autokaru zastępczego spełniającego wymogi określone w SIWZ. W przypadku awarii autokaru na trasie Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia uczestnikom wycieczki wyżywienia i zakwaterowania na własny koszt do czasu usunięcia awarii,
 - b) realizację programu wycieczki,
 - c) pilota wycieczki,
3. Wykonawca zapewni ubezpieczenie typu turystycznego dla każdego z uczestników wycieczki z włączeniem chorób przewlekłych, w tym koszty leczenia i transportu medycznego za granicą na sumę ubezpieczenia o równowartości w polskich złotych minimum 30.000 EUR, NNW za granicą na sumę ubezpieczenia w przypadku śmierci minimum 20.000,00 zł, trwały uszczerbek na zdrowiu na sumę ubezpieczenia minimum

40.000,00 zł) na strefę państw europejskich od chwili wyjazdu z Gdańska do momentu przyjazdu do Gdańska. Kopia stosownej polisy zostanie dostarczona Zamawiającemu, jednak nie później niż 2 dni przed datą rozpoczęcia danej wycieczki. Zamawiający dopuszcza możliwość zawarcia polisy zarówno w euro, jak i w polskich złotych.

4. Do realizacji przedmiotu umowy Wykonawca kieruje następujące osoby:
 - a) Kierowców:
 - Dla pierwszej wycieczki (imię, nazwisko)
 - Dla drugiej wycieczki(imię, nazwisko)
 - b) Pilota/ Pilotów:
 - Dla pierwszej wycieczki (imię, nazwisko)
 - Dla drugiej wycieczki(imię, nazwisko)
5. Wykonawca oświadcza, że wskazane osoby spełniają warunki udziału w postępowaniu określone w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia i zostały wymienione w Załączniku nr 10 do SIWZ dla tego zadania. Wykonawca oświadcza, iż w przypadku braku możliwości skorzystania z osób wymienionych w ust. 3 na etapie realizacji usługi Wykonawca zapewnia osoby posiadające takie same uprawnienia, kwalifikacje i doświadczenie zawodowe, jak osoby pierwotnie wskazane w ofercie i Załączniku nr 10 do SIWZ.

§3

1. Wykonawca poniesie koszty z tytułu realizacji wszystkich postanowień ujętych w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, w tym opłaty m.in. za: parkingi, transport, wyżywienie, ubezpieczenie uczestników wycieczki, przewodników, innych opłat niezbędnych do realizacji programu wycieczki, a nie wymienionych w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.
2. Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia rzetelnej realizacji świadczeń określonych w §2.
3. Wykonawca ponosi odpowiedzialność wobec Zamawiającego w zakresie nie mniejszym niż wobec uczestników wycieczek zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa.

§4

1. Termin realizacji przedmiotu umowy:
 - a) Pierwsza wycieczka: 26.08.2019 – 01.09.2019 r.
 - b) Druga wycieczka: 02.09.2019 – 08.09.2019 r.

§5

1. Koszt uczestnictwa w wycieczce jednej osoby wynosizł brutto (słownie.....),
2. Całkowita wartość usługi (koszt wycieczki dla osób), zgodnie z ofertą wykonawcy wynosi: zł brutto (słownie.....),
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do powiadomienia Wykonawcy o ostatecznej liczbie uczestników wycieczki, najpóźniej w terminie 10 dni przed rozpoczęciem wycieczki.
4. W przypadku zmniejszenia ilości uczestników wycieczki, całkowita wartość usługi podana w ust. 2 ulegnie zmianie. W takim przypadku wartość niniejszej umowy stanowić będzie iloczyn faktycznej liczby uczestników biorących udział w wycieczce i koszt uczestnictwa w wycieczce jednej osoby podany w ust.1.

§6

1. Dowodem realizacji usługi i jednocześnie podstawą do wystawienia faktury VAT będzie pisemne potwierdzenie zrealizowania wycieczki bez zastrzeżeń wraz z podaniem ilości osób w niej uczestniczących, dokonane przez upoważnionego pracownika Zamawiającego i Wykonawcy, na podstawie wzoru protokołu, stanowiącego załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
2. Rozliczenie za wykonanie przedmiotu umowy nastąpi na podstawie prawidłowo wystawionej faktury VAT przez Wykonawcę po zakończeniu realizacji przedmiotu zamówienia na podstawie protokołu określonego w ust. 1.
3. Zamawiający zapłaci należność za realizację przedmiotu umowy w terminie dni od dnia doręczenia faktury do siedziby Zamawiającego.
4. Za dzień zapłaty faktury uważa się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
5. Faktury winny być wystawione na:

Nabywca: Gmina Miasta Gdańska, ul. Nowe Ogrody 8/12, 80-803 Gdańsk, NIP: PL 583-00-11-969

Płatnik/odbiorca: Gdańskie Centrum Usług Wspólnych, al. generała Józefa Hallera 16/18, 80-426 Gdańsk

§7

1. Zamawiający dopuszcza zmiany w zakresie dotyczącym programu wycieczki – poszczególnych elementów wchodzących w jego skład, bądź kolejności ich świadczenia, o ile zmiany te okażą się niezbędne, a podstawowa forma usługi nie zostaje zmieniona oraz pod warunkiem realizacji wszystkich punktów wycieczki. W myśl tej zasady może więc ulec zmianie program ramowy i kolejność jego realizacji po każdorazowym uzgodnieniu Zamawiającego z Wykonawcą w formie pisemnej (dopuszczalna jest forma mailowa uzgodnień).

§8

1. Zamawiający wymaga od Wykonawcy i podwykonawców zatrudnienia na umowę o pracę osób wykonujących czynności kierowcy, o ile mieszczą się one w zakresie art. 22 §1 Kodeksu Pracy, który brzmi: „Przez nawiązanie stosunku pracy pracownik zobowiązuje się do wykonywania pracy określonego rodzaju na rzecz pracodawcy i pod jego kierownictwem oraz w miejscu i czasie wyznaczonym przez pracodawcę, a pracodawca- do zatrudnienia pracownika za wynagrodzeniem”.
2. Zamawiający, w trakcie realizacji umowy, ma prawo kontroli spełniania przez Wykonawcę wymagań wskazanego w ust.1, w szczególności poprzez zlecenie kontroli Państwowej Inspekcji Pracy.

§9

1. Nadzór nad prawidłową realizacją niniejszej umowy ze strony Zamawiającego sprawować będzie:
.....
2. Do nadzoru nad prawidłowym wykonaniem niniejszej Umowy Wykonawca wyznacza:
.....

§10

1. W przypadku niewykonania przez Wykonawcę przedmiotu umowy, Wykonawca zobowiązany jest do uiszczenia kary umownej w wysokości 20% wartości umowy brutto, określonej zgodnie z §5 ust. 2 umowy.
2. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez Wykonawcę któregokolwiek ze świadczeń określonych przez Zamawiającego, dotyczących: transportu, noclegów, wyżywienia, programu zwiedzania, zapewnienia opieki uprawnionego pilota i/lub kierowcy posiadającego uprawnienia, kwalifikacje i doświadczenie określone w Załączniku nr 10 do SIWZ, podczas całej wycieczki, bądź jakichkolwiek innych wymagań określonych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia bądź niniejszej umowie, Wykonawca zapłaci karę umowną w wysokości 2 % wartości umowy brutto określonej w §5 ust. 2 umowy za każdy stwierdzony taki przypadek, w sumie jednak nie więcej niż 20% wartości umowy brutto. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie naliczonych kar umownych z wynagrodzenia.
3. Maksymalna wysokość kary umownej ze wszystkich tytułów przewidzianych w niniejszej umowie nie może przekroczyć 30% wartości umowy brutto, określonej, zgodnie z §5 ust. 2 umowy.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego, przewyższającego wartość kar umownych, na zasadach ogólnych określonych w kodeksie cywilnym.

§11

1. Zamawiający zobowiązuje się dostarczyć Wykonawcy dane osobowe uczestników wycieczki **najpóźniej na 10 dni** przed rozpoczęciem wycieczki.
2. Zamawiający jako administrator danych osobowych uczestników wycieczki powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych wyłącznie na czas i w celu realizacji umowy – zgodnie z Umową o powierzenie przetwarzania danych.

§ 12

1. Strony zastrzegają możliwość zmiany umowy w następujących przypadkach:
 - a) zmiany polegającej na rozszerzeniu programu zwiedzania bez zmiany ceny oferty,
 - b) zmiany kolejności zwiedzanych obiektów/miejsc,

- c) zmiany osób realizujących umowę pod warunkiem, że osoby te będą spełniały wymagania określone w SIWZ,
 - d) w każdym przypadku, gdy zmiana ta jest korzystna dla Zamawiającego (np. gdy obniży to koszty realizacji umowy).
2. Wszystkie powyższe postanowienia stanowią katalog zmian, na które Zamawiający może wyrazić zgodę. Nie stanowią jednocześnie zobowiązania do wyrażenia takiej zgody.

§ 13

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej, po rygorem nieważności.

§ 14

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych, Kodeksu Cywilnego i ustawy o usługach turystycznych.

§ 15

Wszelkie spory na tle stosowania niniejszej umowy, rozpatrywane będą przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§ 16

Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

Wykonawca

Zamawiający

ZAŁĄCZNIKI:

1. Opis przedmiotu zamówienia ze Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia postępowania PN-02/GCUW/2019
2. Wzór protokołu – dowozu realizacji usługi i podstawy do wystawienia faktury VAT

Załącznik nr 2 do wzoru umowy PN-02/GCUW/2019

GMINA MIASTA GDAŃSKA

ul. Nowe Ogrody 8/12, 80-803 Gdańsk

w imieniu której działa

GDAŃSKIE CENTRUM USŁUG WSPÓLNYCH

al. Generała Józefa Hallera 16/18, 80-246 Gdańsk

**PROTOKÓŁ PRAWIDŁOWEGO WYKONANIA ZAMÓWIENIA
ZGODNIE Z UMOWĄ**

Dotyczy przetargu nieograniczonego nr PN-02/GCUW/2019.

1. Data przesłania przez Wykonawcę polisy:
2. Zamawiającego potwierdzenia liczby uczestników wycieczki:
3. Data przesłania przez Zamawiającego danych personalnych uczestników wycieczki:
4. Realizacja wycieczki przebiegła bez zastrzeżeń / z zastrzeżeniami*.

Lista zastrzeżeń:

.....
.....
.....
.....

5. Liczba uczestników biorących udział w wycieczce:

W imieniu Zamawiającego

W imieniu Wykonawcy

Załącznik Nr 7a PN-02/GCUW/2019

**Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych
zawarta w dniu w Gdańsku pomiędzy:**

Gminą Miasta Gdańska (NIP 583-00-11-969) z siedzibą w Gdańsku (80-803) przy ul. Nowe Ogrody 8/12, w imieniu której działa Gdańskie Centrum Usług Wspólnych, al. generała Józefa Hallera 16/18, 80-246 Gdańsk, reprezentowane przez:

.....

zwaną dalej „Powierzającym”

a

.....
reprezentowanym przez:

.....

zwanym dalej „Przetwarzającym”

o następującej treści:

Niniejsza umowa stanowi załącznik nrdo umowy nr z dnia r. zawartą pomiędzy a o w wyniku przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nrzwanej dalej Umową odrębną.

§ 1

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Powierzający działając w myśl art. 31 ust.1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2016 r. poz. 922 ze zm.) zwanej dalej „Ustawą”, powierza Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych - w zakresie i celu określonym w § 2 oraz zgodnie z warunkami określonymi niniejszą Umową.
2. Powierzający oświadcza, że jest administratorem danych, które powierza lub posiada upoważnienie do przetwarzania danych osobowych, o których mowa w niniejszej Umowie, w tym do powierzenia przetwarzania danych osobowych w zakresie określonym niniejszą Umową.
3. Przetwarzający gwarantuje wdrożenie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, w celu zapewnienia podczas realizacji niniejszej umowy, przetwarzania danych zgodnie z wymogami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) tzw. RODO, z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE.L Nr 119, str. 1) i odpowiada za zaniechania dotyczące właściwego przetwarzania danych osobowych. W przypadku konieczności zmian lub uzupełnienia umowy w związku z wejściem w życie RODO lub innych przepisów prawa jak również wydania dobrych praktyk lub kodeksów postępowania, Strony zobowiązują się do dokonania niezbędnych zmian lub uzupełnień postanowień umowy.
4. Przetwarzanie danych osobowych, o których mowa w niniejszej Umowie, przez Przetwarzającego jest niezbędne dla prawidłowego wykonania Umowy oraz Umowy odrębnej i będzie dokonywane wyłącznie w zakresie niezbędnym dla realizacji Umowy oraz Umowy odrębnej.

§ 2

Zakres i cel przetwarzania danych

1. Zakres powierzonych danych osobowych obejmuje następujące kategorie danych osobowych: imię i nazwisko, adres zamieszkania, PESEL, numer dowodu osobistego, numer telefonu – uczestników wycieczki.

Zakres czynności przetwarzania powierzonych danych osobowych obejmuje następujące operacje: utrwalanie, przechowywanie, opracowywanie, udostępnianie i usuwanie na potrzeby realizacji Umowy odrębnej oraz Umowy.

2. Przetwarzający może przetwarzać dane osobowe utrwalone w postaci elektronicznej, na nośnikach fizycznych i innych przekazanych przez Zamawiającego.
3. Przetwarzający jest zobowiązany do przetwarzania danych osobowych wskazanych w ust.1 wyłącznie w celu wykonywania przez Przetwarzającego Umowy odrębnej oraz Umowy, w sposób zgodny z Ustawą oraz niniejszą Umową. Przetwarzanie to dopuszczalne jest tylko za pomocą środków technicznych znajdujących się na terytorium państwa należącego do Europejskiego Obszaru Gospodarczego. Przetwarzanie danych osobowych będzie odbywało się wyłącznie na terytorium państwa należącego do Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
4. Przetwarzający może podpowierzyć przetwarzanie danych osobowych w związku z realizacją Umowy odrębnej oraz niniejszą Umową jedynie podmiotom mającym siedzibę w państwie należącym do Europejskiego Obszaru Gospodarczego, pod warunkiem, że Powierzający udzielił Przetwarzającemu zgody na korzystanie z podwykonawców w Umowie odrębnej. Strony ustalają, iż Przetwarzający jest upoważniony do powierzenia przetwarzania danych podwykonawcom tylko wówczas, gdy są spełnione łącznie następujące przesłanki:
 - a) będzie to niezbędne dla prawidłowej realizacji Umowy lub Umowy odrębnej;
 - b) tylko w zakresie danych osobowych, których powierzenie jest niezbędne dla realizacji Umowy lub Umowy odrębnej;
 - c) podwykonawca spełnia wszystkie wymogi określone Umową oraz przepisami prawa dotyczące przetwarzania i ochrony danych osobowych;
 - d) w umowie z podwykonawcą zostaną wprowadzone postanowienia gwarantujące ochronę danych osobowych i możliwość realizacji uprawnień wynikających z Umowy i powszechnie obowiązujących przepisów prawa przez Powierzającego.
5. Podpowierzenie wymaga wcześniejszego poinformowania Powierzającego o nazwie i adresie podmiotu, któremu Przetwarzający zamierza podpowierzyć przetwarzane danych osobowych i uzyskania pisemnej zgody Powierzającego.
6. Przetwarzający jest zobowiązany dołożyć szczególnej staranności przy wyborze podmiotów, którym podpowierza przetwarzanie danych tak, aby zapewniały one bezpieczeństwo przetwarzania danych osobowych na poziomie nie niższym niż u Przetwarzającego. Przetwarzający ponosi odpowiedzialność za działania lub zaniechania podmiotów, którym powierza wykonanie jakichkolwiek czynności związanych lub którymi posługuje się przy wykonaniu swoich obowiązków jak za działania własne.
7. W przypadku jakichkolwiek zmian w zakresie wykorzystywanych podwykonawców, miejsca przetwarzania przez nich danych osobowych, ich danych identyfikacyjnych lub kontaktowych, Przetwarzający jest zobowiązany niezwłocznie poinformować o nich Powierzającego.

§ 3

Czas obowiązywania Umowy powierzenia

Niniejsza Umowa powierzenia zostaje zawarta na czas określony tj. na czas wykonywania przez Przetwarzającego obowiązków z Umowy Odrębnej, z zastrzeżeniem obowiązku wykonania czynności opisanych w § 10.

§ 4

Sposób wykonania Umowy w zakresie przetwarzania danych osobowych

1. Przetwarzający zobowiązuje się do zabezpieczenia danych osobowych, do których uzyskał dostęp w związku z Umową i Umową odrębną stosownie do obowiązujących przepisów w zakresie ochrony danych osobowych, dobrych praktyk, kodeksów postępowania oraz stosownie do poziomu ryzyk dotyczących bezpieczeństwa danych osobowych i zobowiązuje się przetwarzać powierzone dane osobowe wyłącznie w celu, oraz w zakresie niezbędnym do realizacji Umowy odrębnej oraz Umowy. W zakresie przestrzegania przepisów Przetwarzający ponosi odpowiedzialność jak administrator danych.
2. Przetwarzający zobowiązuje się wypełniać obowiązki związane z zabezpieczaniem danych osobowych, a w szczególności zobowiązuje się do:

- a) zastosowania środków technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę przetwarzanych danych osobowych odpowiednią do zagrożeń oraz kategorii danych objętych ochroną, a w szczególności zabezpieczenia danych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranie przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem Ustawy, zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem;
 - b) zapewnienia kontroli nad prawidłowością przetwarzania danych; w tym do prowadzenia kontroli i audytów stanu ochrony danych i środków ochrony danych jak również innych środków mających na celu zapewnienie zgodności przetwarzania danych z przepisami prawa;
 - c) dochowania szczególnej staranności, aby osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych były świadome obowiązku zachowania tych danych w tajemnicy również po zakończeniu obowiązywania niniejszej umowy, między innymi poprzez poinformowanie ich o prawnych konsekwencjach naruszenia poufności danych oraz odebranie oświadczeń o zachowaniu w tajemnicy tych danych.
3. Przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie zawiadomić Powierzającego o:
- a) wszelkich przypadkach naruszenia bezpieczeństwa powierzonych do przetwarzania danych osobowych na podstawie Umowy lub o ich niewłaściwym użyciu; w szczególności nie później niż terminie 12 godzin od stwierdzenia naruszenia ochrony danych do poinformowania Powierzającego w formie korespondencji e: mail lub pisemnej o naruszeniu ochrony danych osobowych oraz do współpracy w pełnym zakresie celem umożliwienia wykonania obowiązków administratora danych określonych przepisami prawa, dobrymi praktykami lub kodeksem postępowania;
 - b) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony powierzonych do przetwarzania danych osobowych niniejszą Umową prowadzonych w szczególności przed Generalnym Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, urzędami państwowymi, policją lub przed sądem;
 - c) każdym prawnie umocowanym żądaniu udostępnienia danych osobowych przetwarzanych na podstawie Umowy właściwemu organowi państwa, chyba, że zakaz zawiadomienia wynika z przepisów prawa, a szczególności przepisów postępowania karnego, gdy zakaz ma na celu zapewnienia poufności wszczętego dochodzenia;
 - d) każdym żądaniu otrzymanym od osoby, której dane osobowe przetwarza na podstawie Umowy.
4. Strony zobowiązują się do wzajemnej współpracy jak również współpracy z organem państwa lub organem instytucji międzynarodowej w przypadku prowadzenia, u którejkolwiek ze Stron kontroli lub innego postępowania dotyczącego przetwarzania danych osobowych w zakresie w jakim dotyczy ona przetwarzania danych w związku z niniejszą umową. Obowiązek współdziałania obejmuje w szczególności udostępnianie informacji, odpowiedzi na pytania i udzielanie wyjaśnień w formie i terminie umożliwiającym wykonanie żądań organów. Strony są zobowiązane do zapewnienia takiej współpracy także przez swych przedstawicieli.

§ 5

Osoby przetwarzające dane osobowe

1. Przetwarzający zapewni, iż do przetwarzania powierzonych danych osobowych po stronie Przetwarzającego mogą być dopuszczone wyłącznie osoby, które są jego pracownikami lub współpracownikami i które posiadają imienne aktualne upoważnienie do przetwarzania danych osobowych oraz aktualne szkolenie z zakresu ochrony danych osobowych oraz zostały zobowiązane do zachowania poufności danych osobowych jak i informacji o środkach służących ochronie danych osobowych.
2. Imienne upoważnienia, o których mowa w ust. 1 zawierają obowiązkową klauzulę dotyczącą obowiązku zachowania w tajemnicy danych osobowych, także po ustaniu zatrudnienia.
3. Imienne upoważnienia, o którym mowa w ust. 1 nadawane są przez umocowane osoby po stronie Przetwarzającego.
4. Powierzający umocowuje: (*stanowisko, imię, nazwisko*) do nadawania powyższych upoważnień do przetwarzania danych osobowych jedynie pracownikom i współpracownikom Przetwarzającego, wykonującym zadania związane z realizacją Umowy odrębnej.
5. Przetwarzający prowadzi pełną ewidencję pracowników i współpracowników upoważnionych do przetwarzania danych osobowych w związku z wykonywaniem Umowy odrębnej, oraz umożliwi dostęp do tej ewidencji, na każde żądanie Powierzającego. W przypadku jakichkolwiek przyznania, cofnięcia, zmian w zakresie upoważnienia Przetwarzający nie dalej niż w terminie 2 dni roboczych od tej zmiany powiadomi Powierzającego o tym fakcie.

6. Przetwarzający zapewni, że osoby mające dostęp do powierzonych danych osobowych obowiązane były do zachowania ich w tajemnicy, między innymi poprzez zobowiązanie do zachowania poufności oraz pouczenie o konsekwencjach naruszenia bezpieczeństwa i poufności danych osobowych;

§ 6

Kontrola nad przetwarzaniem danych osobowych

1. Zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli powinno być przekazane, co najmniej 5 dni kalendarzowych przed dniem rozpoczęcia kontroli, a w przypadku powzięcia przez Powierzającego wiadomości o rażącym naruszeniu przez Przetwarzającego zobowiązań wynikających z postanowień niniejszej Umowy, Powierzający umożliwi Powierzającemu dokonanie niezapowiedzianej kontroli.
2. Na zakończenie kontroli, o których mowa w ust. 1, przedstawiciel Powierzającego sporządza protokół w 2 egzemplarzach, który podpisują przedstawiciele obu stron. Przetwarzający może wnieść zastrzeżenia do protokołu w ciągu 5 dni roboczych od dnia jego otrzymania.
3. Przetwarzający zobowiązuje się dostosować do zaleceń pokontrolnych mających na celu usunięcie stwierdzonych uchybień.
4. Powierzający może wycofać zgodę na dalsze powierzenie przetwarzania danych osobowych podwykonawcom, jeśli z okoliczności wynika, że przetwarzanie przez nich danych osobowych odbywa się niezgodnie z prawem, umową lub zagraża bezpieczeństwu danych osobowych. W przypadku wycofania zgody, Przetwarzający jest zobowiązany niezwłocznie doprowadzić do zaprzestania przetwarzania danych przez podwykonawcę.

§ 7

Odpowiedzialność Przetwarzającego

1. Powierzający zastrzega sobie możliwość audytu sposobu wypełnienia przez Przetwarzającego wymagań wymienionych w Umowie. W ramach audytu Powierzający jest uprawniony do żądania od Przetwarzającego udostępnienia wszelkich procedur dotyczących przetwarzania danych osobowych, informacji o wdrożonych środkach ochrony danych, uzyskania informacji o prowadzonych kontrolach dotyczących przetwarzania danych osobowych i ich wynikach, informacji o wykonaniu zaleceń lub wniosków pokontrolnych, informacji o certyfikatach oraz stosowanych kodeksach lub dobrych praktykach, weryfikacji stosowania przez Przetwarzającego środków ochrony danych osobowych, dostępu do siedziby Przetwarzającego – w zakresie danych osobowych przetwarzanych na podstawie Umowy. Udostępnienie następuje niezwłocznie nie później jednak niż w terminie określonym przez Powierzającego. Brak skorzystania z uprawnienia do kontroli nie zwalnia ani nie umniejsza odpowiedzialności Przetwarzającego za należyte wykonanie umowy i obowiązków określonych prawem. Przetwarzający ma obowiązek poddania się kontroli i umożliwienie Powierzającemu jej skuteczne przeprowadzenie. Koszty kontroli ponosi Przetwarzający.
2. Przetwarzający jest odpowiedzialny za szkody powstałe u Powierzającego lub osób trzecich w wyniku niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy, w szczególności w wyniku udostępnienia lub wykorzystania danych osobowych niezgodnie z Umową.
3. W przypadku naruszenia przepisów Ustawy lub niniejszej Umowy z przyczyn leżących po stronie Przetwarzającego w następstwie, czego Powierzający zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany karą grzywny, Przetwarzający jest zobowiązany zwrócić Powierzającemu poniesione z tego tytułu straty finansowe.
4. W przypadku, jeżeli jakkolwiek osoba, której dane osobowe zostały powierzone w wyniku niniejszej Umowy, wystąpi wobec Powierzającego z jakimkolwiek roszczeniami z tego tytułu, powierzający zawiadomi o roszczeniach Przetwarzającego, który zobowiązuje się podjąć wszelkie działania mające na celu rozwiązanie sporu i zaspokojenie roszczenia, w tym ponieść wszelkie koszty z tym związane. W szczególności Przetwarzający wstąpi do toczącego się postępowania w charakterze strony pozwanej, a w razie braku takiej możliwości zgłosi interwencję uboczną po stronie pozwanej oraz pokryje wszelkie koszty z tego tytułu oraz odszkodowania związane z roszczeniem osoby trzeciej, w tym poniesione uprzednio przez Przetwarzającego.

§ 8

Zachowanie poufności

1. Przetwarzający i osoby, które zostały upoważnione do przetwarzania danych osobowych w związku z realizacją Umowy odrębnej, zobowiązane są do zachowania w tajemnicy wszystkich informacji, których ujawnienie byłoby sprzeczne z interesem Powierzającego
2. Przetwarzający zobowiązuje się do nie udostępniania osobom trzecim jakichkolwiek informacji uzyskanych od Powierzającego w związku z wykonaniem niniejszej Umowy, bez pisemnej zgody Powierzającego chyba, że obowiązek udostępnienia informacji wynika z obowiązujących przepisów.

§ 9

Warunki wypowiedzenia Umowy

1. Powierzający ma prawo rozwiązać niniejszą Umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia, gdy Przetwarzający:
 - a) wykorzystał dane osobowe w sposób niezgodny z niniejszą Umową,
 - b) powierzył przetwarzanie danych osobowych innym podmiotom bez zgody Powierzającego,
 - c) nie zaprzestał niewłaściwego przetwarzania danych osobowych, nie zawiadomił o naruszeniu Umowy,
 - d) zawiadomi o swojej niezdolności do dalszego wykonywania niniejszej Umowy, a w szczególności niespełniania wymagań określonych w § 4.

§ 10

Obowiązki powierzającego

1. Powierzający zapewnia, iż powierzone przez niego do przetwarzania Przetwarzającemu dane osobowe Powierzający przetwarza zgodnie z prawem, rzetelnie i w sposób przejrzysty dla osób, których dane dotyczą oraz w sposób zgodny z prawnie uzasadnionymi celami, w jakich dane osobowe przetwarza, w związku z czym powierzenie przetwarzania danych osobowych na podstawie Umowy następuje zgodnie z prawem.
2. Powierzający zapewnia, iż powierzone do przetwarzania na podstawie Umowy dane osobowe przetwarza w sposób zapewniający odpowiednie bezpieczeństwo danych osobowych, w tym ochronę przed niedozwolonym lub niezgodnym z prawem przetwarzaniem oraz przypadkową utratą, zniszczeniem lub uszkodzeniem, za pomocą odpowiednich środków technicznych lub organizacyjnych („integralność i poufność”).
3. Powierzający na wniosek Przetwarzającego przekazuje wszelką dokumentację istotną dla procesów przetwarzania danych osobowych na podstawie Umowy.
4. Powierzający oświadcza, iż nie przekazuje danych osobowych powierzonych do przetwarzania na podstawie niniejszej Umowy do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.

§ 11

Zakończenie Umowy

1. Przetwarzający jest zobowiązany w ciągu 14 dni od dnia wygaśnięcia, rozwiązania lub ustania Umowy odrębnej do usunięcia wszystkich powierzonych mu danych osobowych oraz do podjęcia innych stosownych działań w celu wyeliminowania możliwości dalszego przetwarzania tych danych.
2. Przetwarzający dokonuje skutecznego i nieodwracalnego usunięcia danych osobowych z elektronicznych nośników pozostających w jego dyspozycji. Dokonanie tych operacji potwierdzone zostanie w sporządzonym na piśmie protokole, który niezwłocznie nie później niż w ciągu 2 dni roboczych przekazuje Powierzającemu. Powierzający zobowiązuje się do przedłożenia w ww. terminie oświadczenia, iż nie posiada żadnych danych osobowych powierzonych przez Powierzającego.

§ 12

Ustalenia końcowe

1. Wszelkie zmiany bądź uzupełnienia niniejszej Umowy wymagają aneksu w formie pisemnej pod rygorem nieważności. W szczególności formy takiej wymaga wykonywanie przez Przetwarzającego operacji przetwarzania danych osobowych w zakresie lub celu wykraczającym poza wskazany w § 2 niniejszej Umowy.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie obowiązujące przepisy prawa, w szczególności Ustawy o ochronie danych osobowych i Kodeksu Cywilnego.

3. Sądem właściwym dla rozstrzygnięcia sporów powstałych w związku z niniejszą Umową jest sąd właściwy miejscowo dla siedziby Powierzającego.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....
Powierzający

.....
Przetwarzający